

Asociación de Exportadores Españoles de Productos Farmacéuticos (Aseprofar) y Española de Desarrollo e Impulso Farmacéutico, SA (Edifa) által 2004. június 17-én az Európai Közösségek Bizottsága ellen benyújtott kereset

(T-247/04. sz. ügy)

(2004/C 217/57)

(Az eljárás nyelve: spanyol)

Asociación de Exportadores Españoles de Productos Farmacéuticos (Aseprofar) y Española de Desarrollo e Impulso Farmacéutico, SA (Edifa), székhelye Madrid, képviseli: L. Ortiz Blanco, ügyvéd, 2004. június 17-én keresetet nyújtott be az Európai Közösségek Elsőfokú Bíróságához az Európai Közösségek Bizottsága ellen.

Felperes a következő döntés meghozatalát kéri a Bíróságtól:

- semmisítse meg az Európai Bizottság 2004. április 2-i, május 6-i és május 10-i levelében foglalt határozatát, melyben a Bizottság úgy határozott, hogy a P/2002/4609 és 2003/5119 számon iktatott panaszokkal kapcsolatban nem tesz további lépéseket (ezek az EK 29. cikkének alkalmazhatóságával kapcsolatosak), mivel a 2003. június 13-i 725/2003 Real Decreto nem sérti az EK 29. cikkét, illetve az EK 29. cikkével összefüggő 10. cikket.
- kötelezze a Bizottságot a költségek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek:

Jelen kereset tárgya az Európai Bizottság 2004. április 2-i, május 6-i és május 10-i levelében foglalt határozatának megsemmisítése, melyben a Bizottság elutasította a felpereseknek a gyógyszerkészítményekről szóló 25/1990 Ley 100(2) cikke egyes rendelkezéseit módosító, 2003. június 13-i 725/2003 Real Decreto elfogadása ellen benyújtott panaszát (P/2002/4609 és 2003/5119).

A Real Decreto a gyógyszerkészítményeket forgalmazó nagykereskedőknek előírja, hogy a gyógyszeráraknak és más nagykereskedőknek eljuttatott gyógyszerkészítmények mennyiségéről kötelesek az egészségügyi hatóságokat tájékoztatni. Ezt az információt a közigazgatási hatóság továbbítja a gyógyszeripari laboratóriumoknak. A felperesek úgy vélik, hogy a gyógyszeripari laboratóriumok így hatékonyan fel tudnak lépni az exportáló viszonteladók által végzett, a közösség más országaiba irányuló export megakadályozásáért, mivel tudják, hogy melyik nagykereskedő milyen és mekkora mennyiségű gyógyszerkészítményt exportál.

A felperesek tehát arra hivatkoznak, hogy a szóban forgó Real Decreto megsérti az EK-Szerződés 29. cikkét, illetve a 29. cikkkel összefüggő 10. cikkét.

Scania AB (Publ) által 2004. június 21-én az Európai Közösségek Bizottsága ellen benyújtott kereset

(T-248/04. sz. ügy)

(2004/C 217/58)

(Az eljárás nyelve: angol)

A Scania AB (Publ), székhely: Södertälje (Svédország), képviseli D. Arts és F. Herbert ügyvédek, kézbesítési cím: Luxembourg, 2004. június 21-én keresetet nyújtott be az Európai Közösségek Elsőfokú Bíróságához az Európai Közösségek Bizottsága ellen.

A felperes a következő döntés meghozatalát kéri az Elsőfokú Bíróságtól:

- semmisítse meg a Bizottság 2004. április 7-i határozatát, amelyben a Bizottság jóváhagyja a Volvo A-részvényeinek az Ainaxon keresztül történő elidegenítését;
- kötelezze a Bizottságot a költségek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek:

A felperes előadása szerint a Bizottság annak függvényében hagyta jóvá a Volvo és a Renault Véhicules Industriels⁽¹⁾ közötti összefonódást, hogy a Volvo megvált a Scaniában meglévő társasági részesedésétől (Scania-kötelezettség). A megtámadott határozatban a Bizottság elfogadta a Volvo elidegenítésre vonatkozó javaslatát, mely szerint a Volvo a Scaniában megmaradt társasági részesedését Ainax nevű leányvállalatára ruhazza át. A felperes kijelenti továbbá, hogy az Ainax társasági részesedését osztalékként fogják kifizetni a Volvo részvényeseinek.

A felperes szerint a megtámadott határozat sérti a 2000. szeptember 1-jei bizottsági határozatban előírt Scania-kötelezettséget, valamint a 4064/89 rendelet⁽²⁾ 6. cikke (1) bekezdése c) pontját és 6. cikke (2) bekezdését.

A felperes szerint a közvetítéses szerkezet eredménye, az Ainax, megtartja a jelenleg a Volvo által ellenőrzött részvénytartást és nem osztja fel a Volvo részvényesei között. A felperes előadja továbbá, hogy mivel a Renault mintegy 20 %-os társasági részesedéssel rendelkezik a Volvóban, ezáltal csaknem 20 %-ban irányítása alatt tartja az Ainaxot, amely pedig közel 25 %-ban tartja irányítása alatt a Scaniát. A felperes előadása szerint ezért ez az elidegenítési struktúra a Renault és közvetetten a Volvo számára jelentős befolyást biztosít a felperes vállalkozásban, valamint bennfentes hozzáférést ennek üzleti titkaihoz. A felperesnek előadása szerint ezért nincs lehetősége arra, hogy a Volvo/Renault VI csoporttól független vállalkozásként működjön.

(¹) A 4064/89/EGK tanácsi irányelv (HL C 301., 23.o.) szerinti összefonódás közös piaccal összeegyeztethetőségéről szóló 2000. szeptember 1-jei bizottsági határozat (IV/M. 1980-3* sz. VOLVO/RENAULT V.I. ügy)

(²) A vállalkozások közötti összefonódások ellenőrzéséről szóló, 1989. december 21-i 4064/89/EGK tanácsi rendelet (HL 1990 L 257., 13.o.)

Philippe Combescot által az Európai Közösségek Bizottsága ellen 2004. június 21-én benyújtott kereset

(T-249/04. sz. ügy)

(2004/C 217/59)

(Az eljárás nyelve: olasz)

Philippe Combescot, képviselik: Alberto Maritati és Viola Messa ügyvédek, 2004. június 21-én keresetet nyújtott be az Európai Közösségek Elsőfokú Bíróságához az Európai Közösségek Bizottsága ellen.

A felperes keresetében azt kéri, hogy az Elsőfokú Bíróság:

- ismerje el Combescot hivatali felettesei viselkedésének teljes törvénytelenységét, munkájára, szakmai előmenetelére, egészségi állapotára azáltal gyakorolt hatásukat, hogy nem ismerték el a felperesnek a személyzeti szabályzat 24. cikkében foglalt segítségnyújtáshoz való jogát;
- ismerje el a szakmai előmeneteli jelentésnek a felperes és felettese viszonyát meghatározó súlyos és javíthatatlan ellenséges viszonyból fakadó törvénytelen voltát;
- ismerje el Combescot jogát az ügy erkölcsileg, mint munkájára és szakmai előmenetelére tekintettel elszenvedett károktól járó, legalább 1 000 euró mértékű kártérítésre.

Jogalapok és fontosabb érvek:

A felperes jelen keresetében azt állítja, hogy abban az időszakban, amikor Guatemalában a Bizottság képvisel

tanácsosként dolgozott, hivatali felettese több ízben megfenyegette, megfélemlítette, személyében és szakmai szempontból megalázta. Összességében sorozatosan elkövetett diszkriminatív cselekményekről van szó, amelyek károsan befolyásolták a felperes szakmai tevékenységét, és ennek következtében súlyosan kihatottak egészségi állapotára is.

A személyzeti szabályzat 24. cikke szerinti segítségnyújtás iránti kérelem elutasítását tehát jogi szempontból megalapozatlannak kell tekinteni. Másrészt pedig az adott időszakra vonatkozó szakmai előmeneteli jelentést is törvénytelennek kell tekinteni.

Philippe Combescot által az Európai Közösségek Bizottsága ellen 2004. június 21-én benyújtott kereset

(T-250/04. sz. ügy)

(2004/C 217/60)

(Az eljárás nyelve: olasz)

Philippe Combescot, képviselik: Alberto Maritati és Viola Messa ügyvédek, 2004. június 21-én keresetet nyújtott be az Európai Közösségek Elsőfokú Bíróságához az Európai Közösségek Bizottsága ellen.

A felperes keresetében azt kéri, hogy az Elsőfokú Bíróság:

- állapítsa meg, hogy az alperesnek a megüresedett kolumbiai delegációvezetői beosztás elnyerésére irányuló, 2003. május 28-án közzétett COM/091/03 pályázatból történő kizárását kimondó határozat jogellenes; következésképpen nyilvánítsa semmisnek a teljes pályázati eljárást és a poszt pályázat útján történt betöltését kimondó határozatot; ismerje el, hogy Philippe Combescot úr pályázatból történt jogellenes kizárásával jó hírneve és szakmai tevékenysége sérült, ami súlyos következményeket okozott pszichikai egyensúlyában; kártérítés címén ítéljen meg Combescot úr javára 100 000,00 eurót.

Jogalapok és fontosabb érvek:

Jelen ügy felperese nem fogadja el, hogy az alperes visszautasította a megüresedett kolumbiai delegációvezetői beosztás elnyerésére benyújtott pályázatát.

Keresete alátámasztására a felperes a következőkre hivatkozik:

- a megüresedett hely pályázati kiírásának megsértése, amennyiben a felperes pályázatát a pályázati kiírásban nem szereplő feltételek miatt zárták ki (nem rendelkezett két éves részlegvezetői tapasztalattal);